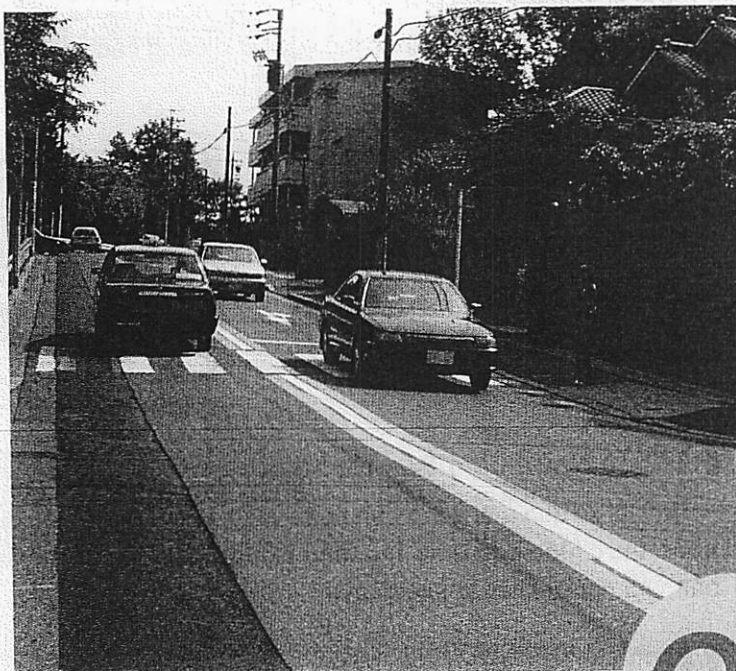


Giai Đoạn 1

Bài Học

8

Chú Ý Người Đi Bộ và Những Xe Khác



Quan Điểm

Người đi bộ không thể băng qua đường dành cho người đi bộ không có tín hiệu giao thông

Đây là một cảnh phổ biến mà chúng ta hiếm khi chú ý đến. Những chiếc xe cứ tiến đến và người đi bộ gặp khó khăn khi băng qua đường. Nhiều người chắc chắn đã có cùng trải nghiệm. Vậy tại sao người đi bộ không thể đi được? Đó có phải là do căn thời điểm không đúng? Có phải những người lái xe nhận thức chưa đủ? Hoặc...

▶▶▶ Xem phân tích ở trang 98.

1 Chú Ý Người Đi Bộ (Khi Đi Gần Họ, Khi Họ Đang BẮNG Qua Đường, v.v.)

1 Những Điều Cần Cân Nhắc về Người Đi Bộ

Nhiều vụ tai nạn giao thông liên quan đến người đi bộ. Đó thường là tai nạn nghiêm trọng gây thương tích hoặc tử vong.

Người đi bộ ở vị trí dễ bị thương hơn so với phương tiện, vì vậy để cho phép họ đi lại an toàn, người lái xe phải suy nghĩ như người đi bộ và cố gắng dự đoán những gì họ có thể làm và lái xe thật cẩn thận.

Luật RT 18 II



Gợi Ý Nhanh

Khi đi qua gần người đi bộ hoặc những xe khác...

- ① Quy tắc chung
Dành ra một khoảng rộng.
- ② Ngoại Lệ Giảm tốc độ nếu đường hẹp, có chướng ngại vật hoặc một số lý do khác ngăn việc tạo khoảng cách an toàn.

Luật RT 71 (1)

*1

Giảm tốc độ hoặc thực hiện các thao tác thận trọng khác...

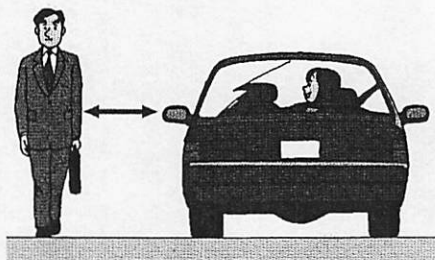
Điều này đề cập đến các thao tác như giảm tốc độ, lái xung quanh hoặc thậm chí dừng lại trong giây lát để tránh làm phiền xe khác khi đi qua.

Luật RT 71 (3)

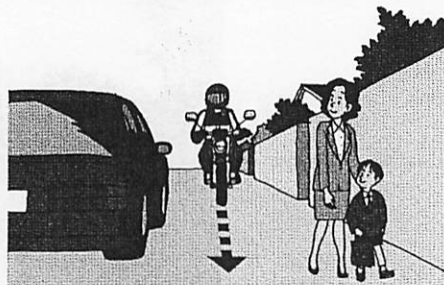
Luật RT 31

2 Khi Đi Gần Người Đi Bộ

Khi đi qua một người đi bộ bên đường, người lái xe phải tạo ra một **khoảng an toàn, rộng rãi**. Nếu không thể vượt ở khoảng cách an toàn, người lái xe phải **giảm tốc độ**.



Tạo ra một khoảng an toàn, rộng rãi.



Nếu không thể vượt qua ở một khoảng cách an toàn, hãy giảm tốc độ.

3 Ngăn Ngừa Làm Bắn Nước

Khi lái xe qua một vũng bùn hoặc vũng nước, người lái xe phải **giảm tốc độ hoặc thực hiện các thao tác thận trọng khác¹** để tránh văng bùn hoặc nước bắn vào người khác khi xe đi qua.

4 Khi Đi Qua Vùng An Toàn

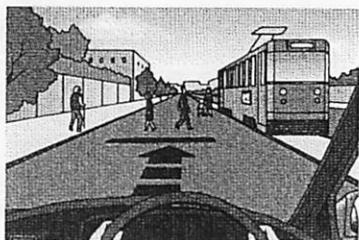
Khi lái xe qua vùng an toàn nơi người đi bộ có mặt, người lái xe phải **giảm tốc độ**. (Nếu không có người đi bộ trong vùng an toàn, không cần phải giảm tốc độ.)



Giảm tốc độ khi có người đi bộ.

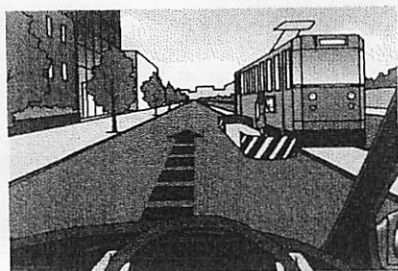
5 Khi Đi Qua Xe Điện Đang Dừng

Khi đến gần phía sau của xe điện dừng ở trạm dừng xe điện, người lái xe phải **dừng lại phía sau** xe điện và đợi cho đến khi tất cả các hành khách lên và xuống hoàn tất việc băng qua đường.



Tuy nhiên, trong những trường hợp sau, chỉ cần **giảm tốc độ** là được.

- ① Khi có vùng an toàn. (Giảm tốc độ đủ cho có bất kỳ ai lên hoặc xuống.)
- ② Khi không có vùng an toàn nhưng không có người lên hoặc xuống thì có thể tạo ra khoảng cách từ **1,5 mét trở lên** giữa một chiếc xe và xe điện.



Giảm tốc độ khi có vùng an toàn.



Giảm tốc độ khi không có hành khách và không gian từ 1,5 mét trở lên.

6 Khi Đi Qua Một Xe Dừng

Khi đi qua một chiếc xe dừng bên đường, người lái xe nên cẩn thận vì cửa xe có thể bị mở bất chợt, xe có thể di chuyển đột ngột hoặc một người có thể xuất hiện bất ngờ từ phía sau xe.

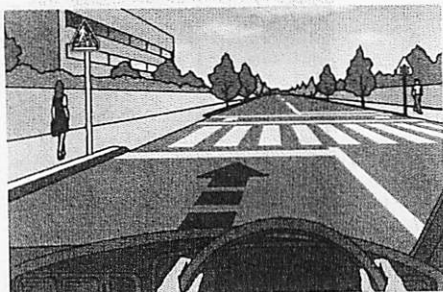
Điều này đặc biệt nguy hiểm khi một chiếc xe hai bánh cố gắng vượt qua các xe đang dừng lại.

7 Khi Đến Gần Vạch Sang Đường Dành Cho Người Đi Bộ (Xe Đạp)

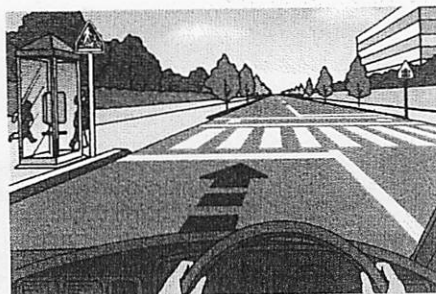
Vạch sang đường dành cho người đi bộ (xe đạp) là nơi được thiết lập để cho phép người đi bộ (xe đạp) băng qua đường một cách an toàn.

Khi các xe đến gần vạch sang đường dành cho người đi bộ (xe đạp), họ phải tuân thủ các hành động sau đây.

- ① Xe chỉ có thể đi tiếp **khi chắc chắn rằng không có người (xe đạp) đi qua.**
- ② Khi không rõ liệu có người (xe đạp) đi qua hay không, thì người lái xe phải **giảm tốc độ đủ để có thể dừng lại** trước khi đi vào vạch sang đường dành cho người đi bộ (xe đạp) (phía sau vạch dừng nếu có) trước khi đi tiếp.



Một tình huống rất khó để đánh giá liệu người đó có băng qua đường hay không.



Biển báo và buồng điện thoại ngăn cản tầm nhìn rõ ràng về điểm cuối của vạch sang đường dành cho người đi bộ.

Gợi Ý Nhanh

Hãy so sánh

Việc đi qua vùng an toàn khác biệt thế nào khi có xe điện đang dừng tại đó so với khi không có xe điện đang dừng? (Xem trang trước.)

Gợi Ý Nhanh

Khi đi qua xe đang dừng

Kiểm tra những điều sau:

- Hành khách trên xe đang dừng.
- Chân/bàn chân có thể nhìn thấy phía sau xe đang dừng hoặc chòm đầu có thể nhìn thấy phía trên nóc xe.

Luật RT 38 I

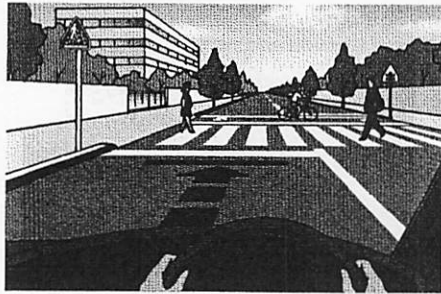
Gợi Ý Nhanh

Khi đường có vạch kẻ này...

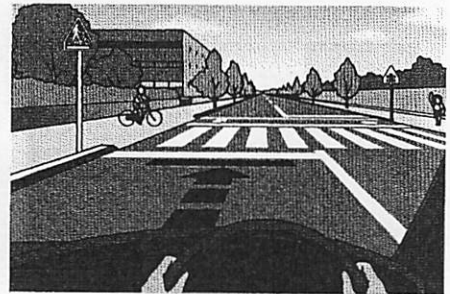


Vạch kẻ này cho thấy có vạch sang đường dành cho người đi bộ hoặc xe đạp phía trước, vì vậy phải giảm tốc độ và trông chừng người qua đường.

- ③ Khi người đi bộ (xe đạp) đang đi qua hoặc sắp đi qua, người lái xe phải **dừng lại trước** khi đi vào vạch sang đường dành cho người đi bộ (xe đạp) (phía sau vạch dừng nếu có) và cho phép người đi bộ (xe đạp) đi qua đường.



Người đi bộ và một chiếc xe đạp đang đi qua đường.



Một chiếc xe đạp và người đi bộ sắp đi qua đường.

Luật RT 38 II



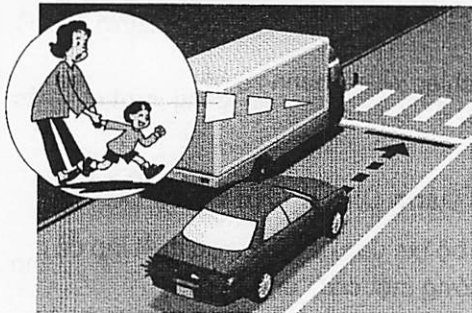
Gợi Ý Nhanh

Nghĩa vụ phải dừng lại...

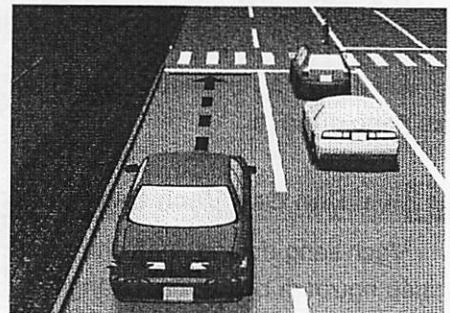
Trường hợp ngoại lệ là khi có tín hiệu giao thông đang tạm dừng việc được qua đường của người đi bộ hoặc xe đạp.

8 Khi Xe Dừng tại Vạch Sang Đường Dành Cho Người Đi Bộ (Xe Đạp)

Khi một xe dừng tại hoặc trước vạch sang đường dành cho người đi bộ (xe đạp) thì người lái xe phải **dừng lại trước** khi vượt chiếc xe đang dừng.



Dừng lại, bởi vì người đi bộ có thể đang đi qua phía trước chiếc xe đang dừng.



Luật RT 30 (3), 38 III



Gợi Ý Nhanh

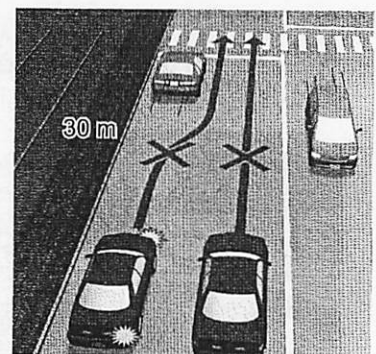
Không được phép qua đường...

Không được phép qua đường trừ khi có tín hiệu giao thông đang tạm dừng việc được qua đường của người đi bộ hoặc xe đạp.

Để biết sự khác biệt giữa đi qua và vượt lên, hãy xem trang 110.

9 Cấm Đi Qua hoặc Vượt Xe tại Vạch Sang Đường Dành Cho Người Đi Bộ (Xe Đạp)

Các xe không được phép đi qua hoặc vượt xe khác (trừ phương tiện hạng nhẹ) tại vạch sang đường dành cho người đi bộ (xe đạp) và **trong vòng 30 mét**.



Sẽ rất nguy hiểm nếu không nhìn thấy một người đi qua vì xe phía trước.

Luật RT 38-2

*1

Đề không cản trở...

Điều này có nghĩa là di chuyển ở tốc độ giảm, đi chậm lại hoặc đôi khi thậm chí là dừng lại.

10 Thời Điểm Người Đi Bộ Sang Đường Vị Trí Không có Vạch Sang Đường Dành Cho Người Đi Bộ

Phương tiện **không được phép** cản trở việc đi qua đường của người đi bộ đang đi hoặc gần giao lộ không có vạch sang đường dành cho người đi bộ.¹

Lưu ý rằng người đi bộ vẫn có thể đi qua các khu vực không có vạch sang đường dành cho người đi bộ hoặc xe đạp.

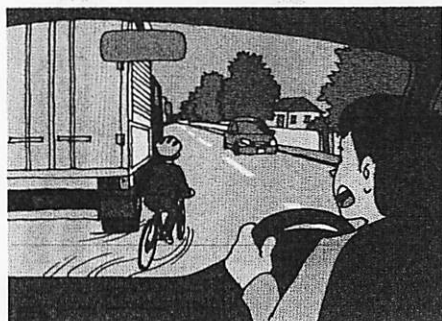
2 Chú Ý Xe Đạp (Khi Đi Gần Họ, Khi Họ Đang Băng Qua Đường, v.v.)

1 Hãy Cân Nhắc Hướng Xe Đạp

Xe đạp là một loại phương tiện, vì vậy trên những con đường có sự phân biệt rõ ràng giữa lối đi bộ và đường bộ, quy tắc chung là xe đạp phải đi trên đường.¹ Ở đâu có đường dành cho xe đạp, xe đạp phải đi trên đường đó. Người lái xe phải thận trọng khi xe đạp đang đi trên đường và lái xe thật cẩn thận, để họ có thể đi lại an toàn.

2 Khi Đi Gần Xe Đạp

Khi lái xe gần xe đạp, bạn phải dự đoán xe đạp chao đảo hoặc các chuyển động khác của xe đạp và để lại **một khoảng an toàn, rộng rãi hoặc giảm tốc độ**. Tại các giao lộ, người lái xe nên cẩn thận để tránh va chạm vào xe đạp bên trái và kiểm tra xem người lái xe đạp có biết liệu xe đã đi vào giao lộ hay không.



Cảnh giác với những chuyển động đột ngột của xe đạp trên đường.



Không đánh giá sai tốc độ của một chiếc xe đạp đang đi.

3 Khi Đến Gần Vạch Sang Đường Dành Cho Xe Đạp

Khi xe đến gần vạch sang đường dành cho xe đạp, phải quan sát các hành động tương tự như khi đến gần vạch sang đường dành cho người đi bộ để đảm bảo xe đạp có thể đi qua an toàn. (Xem Trang 93 **7** và Trang 94 **8** và **9**.)

Đánh Giá

Đánh dấu đúng hay sai cho từng phát biểu sau đây để kiểm tra mức độ hiểu của bạn về phần trước.

1. Khi đi gần người đi bộ hoặc xe đạp, bạn phải tạo một khoảng an toàn, rộng rãi hoặc giảm tốc độ.
2. Khi lái xe qua vùng an toàn, bạn phải giảm tốc độ ngay cả khi không có người đi bộ.
3. Khi tiếp cận từ phía sau xe điện dừng ở trạm dừng xe điện và có vùng an toàn, bạn có thể giảm tốc độ ngay cả khi có hành khách lên xuống.
4. Khi đi dọc theo một chiếc xe dừng lại ở vạch sang đường dành cho người đi bộ, bạn phải quan sát người đi bộ và giảm tốc độ.

► ► ► Các câu trả lời đúng được ghi ở trang cuối của cuốn sách.

¹ Xem Trang 50 để biết các trường hợp ngoại lệ đối với xe đạp sử dụng đường bộ.

3 Chú Ý Trẻ Em và Người Khuyết Tật

Luật RT 71 (2), (2-2)

1 Khi Trẻ Em hoặc Người Khuyết Tật Đi Qua Khu Vực Xung Quanh

Trong các tình huống sau đây, người lái xe phải **giảm tốc độ hoặc dừng lại** để cho phép những người đó đi qua một cách an toàn.

- ① Khi trẻ em đang đi mà không có người trông.¹
- ② Khi có người đi lại bằng xe lăn.
- ③ Khi có người đang đi bộ chống gậy trắng hoặc vàng.
- ④ Khi có người đang đi có chó dẫn đường dành cho người khiếm thị.
- ⑤ Ngoài các kiểu tình huống được liệt kê ở trên, khi những người đi bộ khó khăn (phụ nữ mang thai, người chống nạng, người già sử dụng gậy hoặc người đi bộ phải dùng khung tập đi² hoặc người khuyết tật như khiếm thị, khiếm thính, hoặc khuyết tật thể chất) đang đi qua.

*1

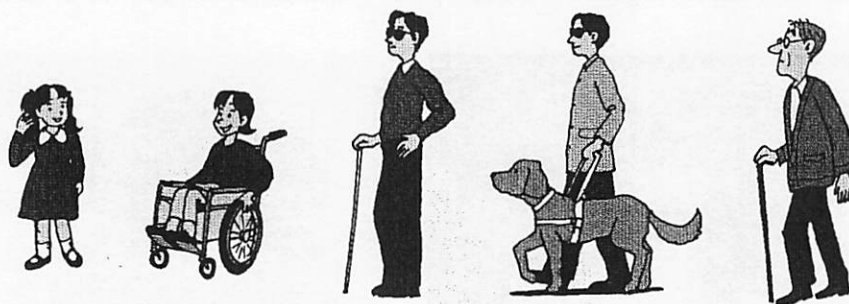
Đi lại không có người trông...

Điều này có nghĩa là khi trẻ em không có người đi kèm trực tiếp giám sát chúng. Ngay cả khi một vài đứa trẻ đang đi bộ cùng nhau nhưng không có người giám hộ xung quanh, nghĩa là trẻ em đang "đi lại không có người trông."

*2

Khung tập đi...

Thiết bị được thiết kế để hỗ trợ người già đi bộ hoặc di chuyển. (Bao gồm bánh xe tập đi.)



Trẻ em có thể bị thu hút theo đối tượng mình quan tâm và bất ngờ lao ra đường, hoặc cố gắng băng qua đường ở những điểm không phù hợp do các em không nhận thức được, vì vậy người lái xe phải đặc biệt cẩn thận khi có trẻ em.

Xin lưu ý rằng các vụ tai nạn liên quan đến người già thường xảy ra khi người đi bộ băng qua ngay phía trước hoặc ngay phía sau xe.

Luật RT 71 (2-3)



Gợi Ý Nhanh

Nghĩa vụ của xe buýt đưa đón học sinh

Khi một chiếc xe buýt đưa đón học sinh đang dừng lại để đón hoặc trả trẻ em, cần phải có đèn khẩn cấp.

2 Khi Đi Qua Một Chiếc Xe Buýt Đưa Đón Học Sinh Đang Dừng

Khi đi qua xe buýt đưa đón học sinh đang dừng để cho trẻ em lên hoặc xuống, người lái xe phải **giảm tốc độ** để đảm bảo an toàn.

3 Thận Trọng trong Khu Vực Xung Quanh Trường hoặc Tuyến Đường Đến Trường

Khi lái xe trong khu vực xung quanh trường học, mẫu giáo, nhà trẻ hoặc nơi có biển báo chỉ tuyến đường đến trường, các em có thể bất ngờ lao ra đường, vì vậy người lái xe cần đặc biệt cẩn thận.



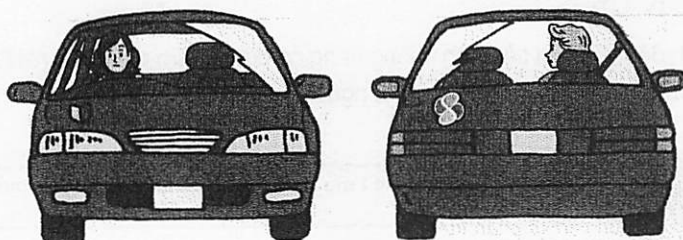
通学路

Trường Học,
Mẫu Giáo,
Nhà Trẻ

4 Chú Ý Người Mới Lái Xe, Người Lái Xe Lớn Tuổi, Người Lái Xe Khiếm Thính và Những Người Khác

1 Nhiệm Vụ Thể Hiện Dấu Hiệu Là Người Mới Lái Xe hoặc Dấu Hiệu Khác

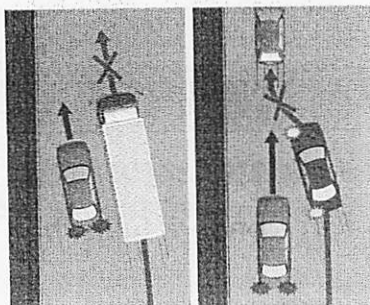
- ① Khi người lái xe mới đã có bằng lái xe cỡ bán trung dưới một năm lái xe cơ giới thông thường, họ phải thể hiện **biển người mới lái xe chưa có kinh nghiệm** (dấu hiệu người chưa có kinh nghiệm) dán ở **phía trước và phía sau** của chiếc xe ở các vị trí được chỉ định.¹
- ② Khi người lái xe lớn tuổi từ 70 tuổi trở lên lái xe cơ giới thông thường, họ được khuyến thể hiện **biển người lái xe lớn tuổi** (dấu hiệu người lái xe lớn tuổi) được dán ở **phía trước và phía sau** của chiếc xe ở các vị trí được chỉ định.¹
- ③ Khi người lái xe bị khiếm thính,² mà lái xe cỡ bán trung hoặc xe cơ giới thông thường, họ phải trưng ra **biển người lái xe khiếm thính**² (dấu hiệu người lái xe khiếm thính) được dán ở **phía trước và phía sau** của chiếc xe ở các vị trí được chỉ định.^{1,3}
- ④ Khi người lái xe bị khuyết tật thể chất lái xe cơ giới thông thường, họ được khuyến nghị trưng ra **biển người lái xe khuyết tật** (dấu hiệu người lái xe khuyết tật) được dán ở **phía trước và phía sau** của chiếc xe ở các vị trí được chỉ định.¹



2 Quan Sát Xe Có Biển Người Mới Lái Xe Chưa Có Kinh Nghiệm, Người Lái Xe Lớn Tuổi, Người Đang Tập Lái Xe, v.v.

Khác với những tình huống buộc phải làm như vậy để tránh nguy hiểm, người điều khiển phương tiện cơ giới không được đi nhanh tới vị trí bằng cách di chuyển xung quanh bên cạnh chiếc xe trước hoặc ép xe mình vào giữa những chiếc xe khác.

- ① Xe cơ giới thông thường có biển báo người mới lái xe chưa có kinh nghiệm
- ② Xe cơ giới thông thường có biển báo người lái xe lớn tuổi
- ③ Xe cỡ bán trung hoặc xe thông thường có biển báo người lái xe khiếm thính
- ④ Xe cơ giới thông thường có biển báo người lái xe khuyết tật
- ⑤ Xe có biển báo người đang tập lái xe⁴



Đi quá gần

Tạt đầu

^{*1} Được gắn vào phía trước và phía sau của một chiếc xe ở độ cao từ 0,4 mét đến 1,2 mét so với mặt đất tại một nơi dễ thấy.

^{*2} Khiếm thính ở cả hai tai và không thể nghe thấy âm thanh cảnh báo 90dB trong khoảng cách 10m ngay cả khi có máy trợ thính.

Dấu hiệu người lái xe lớn tuổi có thiết kế cũ có thể được sử dụng trong tương lai gần.

Gợi Ý Nhanh

Ngoại lệ cho việc trưng ra dấu hiệu người mới lái xe chưa có kinh nghiệm

- ① Một người có bằng lái xe thông thường trong hơn hai năm, đã có bằng lái xe cỡ bán trung.
- ② Một người có bằng lái xe cỡ lớn hoặc bằng lái xe cỡ trung, hoặc bằng lái xe cỡ bán trung hoặc bằng lái xe thông thường trong hơn một năm, có bằng lái hết hiệu lực, và sau đó nhận được giấy phép mới trong vòng sáu tháng từ lúc giấy phép cũ hết hiệu lực.

^{*3} Người lái xe khiếm thính phải sử dụng gương chiếu hậu trong buồng lái rộng, v.v. khi lái xe. Người lái xe gần đó sẽ cần thận vì đôi khi những người lái xe này không thể nghe thấy tiếng còi xe.

Luật RT 71 (5-4)

^{*4} Xem trang 128 để biết chi tiết biển người học lái xe.

仮免許
練習中

5 Không Được Phép Lái Xe Âu

Luật RT 62, 63



Gợi Ý Nhanh

Cấm Sửa Đổi Phương Tiện Bất Hợp Pháp

Sửa đổi phương tiện bất hợp pháp là hành vi bị cấm. Sửa đổi phương tiện bất hợp pháp sẽ phải nhận nhãn dán cảnh báo, yêu cầu bảo trì cần thiết trong vòng 15 ngày.



Trong trường hợp sửa đổi bất hợp pháp, cả người sử dụng xe và các cửa hàng bảo dưỡng/dại lý phụ tùng ô tô liên quan đến sửa đổi sẽ bị trừng phạt nghiêm khắc.

Luật RT 68

*1

Nhóm...

Hai hoặc nhiều phương tiện đi cùng nhau được coi là một nhóm.

Luật RT 71 (5-3)

1 Cấm Lái Xe Chất Lượng Kém

Không được phép lái một chiếc xe không có tay lái, phanh hoặc các bộ phận khác hoạt động trơn tru, vì một chiếc xe như vậy có thể là mối nguy hiểm trên đường.

Ngoài ra, không được phép lái một chiếc xe tạo ra khói hoặc tiếng ồn quá mức độc hại do thiếu bộ giảm âm hoặc các bộ phận khác, vì việc đó có thể làm phiền người khác.

Trong trường hợp sử dụng một phương tiện như vậy, cảnh sát sẽ hướng dẫn người điều khiển phương tiện thực hiện các biện pháp đối phó nhanh chóng ngay tại chỗ. Trong trường hợp các biện pháp đối phó ngay lập tức không thể được thực hiện, thì một nhãn dán cảnh báo sẽ được gắn vào xe và việc lái chiếc xe đó sẽ bị cấm.

故障

2 Cấm Giúp Đỡ và Tiếp Tay Lái Xe Nguy Hiểm

Người lái xe đi theo nhóm¹ không được gây ra bất kỳ nguy hiểm hoặc rắc rối nào cho các xe khác, chẳng hạn như đi ngoằn ngoèo hoặc cản trở các xe khác.



3 Cấm Gây Òn

Các hành động gây ra tiếng ồn không đáng có có thể làm phiền người khác, chẳng hạn như khởi động bứt tốc, tăng tốc đột ngột và đua xe, đều không được phép.

Đánh Giá

Đánh dấu đúng hay sai cho từng phát biểu sau đây để kiểm tra mức độ hiểu của bạn về phần trước.

1. Trẻ em có thể bị cuốn hút vào vật thể mà chúng chú ý và bất ngờ lao ra đường, vì vậy khi bạn nhìn thấy một đứa trẻ, bạn phải đặc biệt cẩn thận khi lái xe.
2. Bạn không được vượt lên hoặc đi qua một chiếc xe trưng ra biển báo người mới lái xe chưa có kinh nghiệm hoặc biển báo người lái xe lớn tuổi.

► ► ► Các câu trả lời đúng được ghi ở trang cuối của cuốn sách.

OPEN SESAME II

Back Forward Home Refresh Images Open Print Search Stop

Giai Đoạn 1 - Bài Học 8

Về hình ảnh ở trang 91...

Việc kết hợp cẩn trọng và tuân thủ các quy tắc sẽ giúp bạn lái xe an toàn 100%.

Có lẽ bạn cảm thấy việc cho phép người đi bộ đi qua vạch sang đường dành cho người đi bộ mà không có tín hiệu giao thông nào được hiểu là "điều người lái xe cần cân nhắc?" Chắc chắn phải có sự cân nhắc, nhưng trên thực tế, các quy tắc liên quan đến tình huống này được đặt ra rõ ràng. Bạn đang thực sự phá vỡ những quy tắc đó nếu bạn vội vàng và nhấn chân ga mặc dù bạn thực sự muốn để người đó đi qua. Về cơ bản người đi bộ có quyền ưu tiên qua đường. Đừng quên nguyên tắc hướng dẫn rằng mặc dù một chiếc xe có thể đi rất nhanh, nhưng người lái xe có trách nhiệm lái xe một cách thoải mái và cho phép người đi bộ đi qua đường.

TIẾP THEO